

不自信之心亦宜待之以信而當
也其所求者不可不許之而反
而不許勢必自詭詐而不與其
曰何以罰與以奪何以怒許不
權踪曲折得冥神聖之慮
有增益者與父各奉事先立

榮寶齋書譜

古代部分·钟繇·小楷



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FOUNDATION

榮寶齋書譜

古代部分·钟繇·小楷

榮寶齋出版社 北京

图书在版编目(CIP)数据

荣宝斋书谱·古代部分·钟繇·小楷/荣宝斋出版社编. —北京: 荣宝斋出版社, 2011.12

(荣宝斋书谱·古代部分)

ISBN 978-7-5003-1418-9

I. ①钟… II. ①荣… III. ①楷书—碑帖—中国—汉代 IV. ①J292.22

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第181924号

RONGBAOZHAI SHUPU GUDAIBUFEN ZHONGYOU XIAOKAI
荣宝斋书谱·古代部分·钟繇·小楷

出版发行 荣宝斋出版社

地址 北京市西城区琉璃厂西街十九号

邮编 一〇〇〇五二

出版人 马五一

总策划 唐辉 崔伟

责任编辑 崔伟 宋涛

审读 江金照

校对 王桂荷 许雪霁

责任印制 孙行 毕景滨

装帧设计 张志伟 邢美丽

制版印刷 北京燕泰美术制版印刷有限责任公司

开本 七八七毫米×一〇九二毫米 八开

印张 四·五

版次 二〇一一年十二月第一版

印次 二〇一一年十二月第一次印刷

印数 〇〇〇一—五〇〇〇

定价 三〇·〇〇元

目
录

出版说明·····一

图版·····二

译注·····二二

技法解析·····二四

集评·····二九

集联集诗·····三二

出版说明

为进一步推动中国文化大发展大繁荣，弘扬祖国传统书法艺术，我社特编辑出版了《荣宝斋书谱》系列丛书。丛书分为古代部分、近现代部分，内容收录中国书法史上最具有代表性的经典碑帖和书法家作品。每册内容由碑帖图片、释文译注、技法解析、集评、集联集诗等部分构成。本丛书图文并茂，编辑含量丰厚，希望能为广大读者的临习与研究带来方便。本册收录了钟繇的小楷作品五种。

钟繇（一五一—二三〇），字元常，颍川长社（今河南长葛）人。曹魏重臣，官至太傅，世称『钟太傅』。被后世称为『正书之祖』，传世多为小楷书。

《宣示帖》，十八行，三百零六字，是钟繇诸书中最负盛名的刻本，据传为王羲之临本摹刻。此帖是钟繇在上给曹丕表章之前，向朝内某执事者征询意见的书信。

《荐季直表》，十九行，二百一十四字，内容是钟繇推荐关内侯季直任职的表章。

《贺捷表》，十三行，一百五十八字，又名《贺克表》《戎路表》《宣示戎路表》。内容是钟繇得知曹仁与徐晃破蜀将关羽后向朝廷上表祝贺大捷。

《昨疏还示帖》，六行，七十四字，内容为钟繇写给友人的一封信。信中劝勉友人要认识自身，宽以待物，不要以自己的意愿强加于人，这样才能消除忧虑。

《墓田丙舍帖》，六行，六十五字，内容为向亲友问吊的信札。

義之臨鍾繇帖

尚書宣示孫權所求詔令所報所以博示
逮于卿佐必異良方出於阿是多羨之
言可擇郎廟况繇始以踪賤得為前思橫
所矧睨公私見異愛同骨肉殊遇厚寵以至
今日再世榮名同國仕感敢不自量竊致愚
慮仍日達晨以待旦退思鄙淺聖意所
棄則又害意不敢獻聞深念天下今為已平
權之委質外震神武度其拳、無有二計高
尚自踪況亦見信今推款誠欲求見信實懷

不自信之心亦宜待之以信而當護其未自信也其所求者不可不許之而又不必可與求之而不許勢必自絕許而不與其曲在已里語曰何以罰與以奪何以怒許不與思省所示報權踪曲折得宜神聖之慮非今臣下所能有增益者與文若奉事先帝事有數者有似於此粗表一事以為今者事勢尚當有所依違願君思省若以在所慮可不須復白節度唯君恐不可采故不自拜表



羲之臨鍾繇帖

尚書宣示孫權所求詔令所報所以博示
還于卿佐必冀良方出於阿是芻蕘之
言可擇郎廟况繇始以跖賤得為前恩橫
所貶睨公私見異愛同骨肉殊遇厚寵以至

宣示帖 尚書宣示^二，孫權所求，詔令所報。所以博示，還^三于卿佐。必冀良方，出于阿是^三。芻蕘之言，可擇郎廟^四。
况繇始以疏賤，得為前恩，橫所眄睨^五。公私見異，愛同骨肉。殊遇厚寵，以至

今日。再世策名_云，同国休戚_毛。敢不自量，窃致愚虑。仍日达晨，坐以待旦。退思鄙浅，圣意所弃，则又割意不敢献闻。深念天下今为已平，权之委质_云，外震神武。度其拳拳，无有二计。高尚自疏，况未见信。今推款诚，欲求见信，实怀

今日再世策名同国休戚敢不自量窃致愚
慮仍日達晨坐以待旦退思鄙淺聖意所
棄則又割意不敢獻聞深念天下今為已平
權之委質外震神武度其拳拳無有二計高
尚自疏况未见信今推款誠欲求見信實懷

不自信之心亦宜待之以信而當護其未自信
也其所求者不可不許之而反不必可與求之
而不許勢必自絕許而不與其曲在己里語
曰何以罰與以奪何以怒許不與思省所示報
權踪曲折得宜神聖之慮非今臣下所能

不自信之心。亦宜待之以信，而當護其未自信也。其所求者，不可不許。許之而反，不必可與。求之而不許，勢必自絕。許而不與，其曲在己（己）。里語曰：『何以罰_五，與以奪；何以怒，許不與。』思省所示報權疏，曲折得宜，宜神聖之慮，非今臣下所能

有增益者。者（昔）与文若^{二〇}奉事先帝，事有数者，有似于此，粗表二事。以为今者事势，尚当有所依违^{二二}。愿君思省，若以^{二三}在所虑，可不须复白^{二三}。节度^{二四}唯君，恐不可采，故不自拜表。

有增益者與父若奉事先帝事有數者
有似於此粗表二事以為今者事勢尚當有
所依違願君思省若以在所慮可不須復白
節度唯君恐不可采故不自拜表

鍾繇薦關內侯李直表

臣繇言臣自遭遇先帝

腹心爰自建安之初王師破賊

關東時年荒穀貴郡縣殘

毀三軍餽餒朝不及夕先帝

神略奇計委任得人深山窮谷

尸獻米豆道路不絕遂使強

敵喪膽我衆作氣旬月之間廓

清議聚當時實用故山陽太守

關內侯李直之策此期成事

不差豪髮先帝賞以封爵授

望聖德錄其舊勲矜其老
困復憐一州俾圖報効直
力氣尚壯必能夙夜保養人
民臣受國家異恩不敢雷同見
事不言干犯宸嚴臣繇皇
恐頓首謹言



黃初二年八月庚辰武寧侯臣鍾繇表



鍾繇薦關内侯李直表

臣繇言臣自遭遇先帝忝列

腹心爰自建安之初王師破賊

關東時年荒穀貴郡縣殘

毀三軍餽餒朝不及夕先帝

荐季直表 臣繇言：臣自遭遇先帝，忝列腹心。爰自建安之初，王師破賊關東時^二，年荒谷貴，郡縣殘毀，三軍餽餒^三，朝不及夕。先帝

神略奇计，委任得人，深山穷谷，民献米豆，道路不绝，遂使强敌丧胆，我众作气，旬月之间，廓清蚁聚^三。当时实用故山阳太守、关内侯季直之策。克期成事。

神略奇計委任得人深山窮谷

戶獻米豆道路不絕遂使強

敵喪膽我衆作氣旬月之間廓

清蟻聚當時實用故山陽太守

關內侯季直之策克期成事

不差豪髮先帝賞以封爵授
以劇郡今直罷任旅食許下
素為廉吏衣食不充臣愚欲
望聖德錄其舊勲矜其老
困復憐一州俾圖報効直

不差豪發。先帝賞以封爵，授以劇郡。今直罷任，旅食許下，素為廉吏，衣食不充。臣愚欲望聖德錄其舊勲，矜其老
困，復憐一州，俾圖報効。直

力气尚壮，必能夙夜保养人民。臣受国家异恩，不敢雷同^四，见事不言。干犯宸严，臣繇皇恐皇恐！顿首顿首！谨言。
黄初二年八月日^五，司徒、东武亭侯臣钟繇表。

力气尚壮必能夙夜保养人
民臣受国家异恩不敢雷同见
事不言干犯宸严臣繇皇
恐顿首谨言
黄初二年八月日司徒东武亭侯臣钟繇表

